

Termos Suplementares do Industrial Edge

Siemens Digital Industries Software



Estes Termos Suplementares do Industrial Edge (“**Termos do Industrial Edge**”) alteram o Acordo Universal do Cliente (“**UCA**”) ou Contrato de Licença de Usuário Final (“**EULA**”) entre o Cliente e a SISW exclusivamente em relação ao Software identificado no Formulário de Pedido como “Industrial Edge” ou “IE” (“**Software do Industrial Edge**”). Estes Termos do Industrial Edge, em conjunto com o UCA ou EULA, conforme aplicável, e com outros Termos Suplementares aplicáveis, constituem o contrato entre as partes (“**Contrato**”).

1. **DEFINIÇÕES.** Os termos iniciados por letras maiúsculas usados aqui têm o significado conforme definido no Contrato. As seguintes definições adicionais se aplicam a estes Termos do Industrial Edge:

“**Aplicativo**” significa um aplicativo de software capaz de ser executado em um Dispositivo Edge e processar dados do Dispositivo Edge e outro hardware conectado.

“**Usuário Autorizado**” significa um funcionário do Cliente ou um indivíduo que trabalhe nas instalações do Cliente e precise acessar o Software Industrial Edge para apoiar os negócios internos do Cliente como consultor, agente ou contratado do Cliente.

“**Dispositivo Edge**” significa um produto de hardware capaz de executar o Software IE RT e ser gerenciado pelo Software IE Management.

“**Software IE Management**” significa o Software fornecido pela SISW que permite ao Cliente gerenciar seus Dispositivos e Aplicativos Edge.

“**Software IE RT**” significa o ambiente de tempo de execução para Aplicativos que conectam um Dispositivo Edge ao Software IE Management.

“**Hub Industrial Edge**” significa o local onde o Cliente pode baixar o Software Industrial Edge e configurar o Software IE Management.

2. **SUBSCRIPTIONS DE SOFTWARE INDUSTRIAL EDGE.**

- 2.1 **Soluções do Industrial Edge.** O uso do Software Industrial Edge requer uma combinação de (a) Software IE Management instalado em pelo menos um sistema, (b) Dispositivos Edge que estejam executando o Software IE RT e sejam conectáveis ao Software IE Management e (c) aplicativos opcionais.

- 2.2 **Direitos de Subscriptions.** As licenças do Software Industrial Edge são oferecidas apenas como uma “Subscription”, o que significa que os direitos de uso são concedidos apenas por um período limitado, conforme especificado no Pedido, e exceto conforme possa ser restrito pelas Leis de Exportação, o acesso e uso do Software Industrial Edge não está restrito a nenhum território. Os serviços de Manutenção do Software Industrial Edge estão incluídos na taxa de licença Subscription. São oferecidos os seguintes tipos de Subscription do Software Industrial Edge:

(a) uma licença “**Acesso ao Hub Industrial Edge**” permite que o Cliente (i) acesse o Hub Industrial Edge e (ii) baixe e instale o software IE Management e os Aplicativos de sistema especificados na Documentação e que este Software seja usado por Usuários Autorizados.

(b) uma licença de **Aplicativo** permite que o Cliente instale e execute o Aplicativo nomeado especificado no Pedido em um número específico de Dispositivos Edge e que esse Aplicativo seja usado por Usuários Autorizados. A menos que explicitamente declarado de outra forma no Pedido, cada licença dá ao Cliente o direito de instalar e usar o Aplicativo em apenas um Dispositivo Edge.

(c) uma licença “**Dispositivo Industrial Edge**” permite que o Cliente conecte um número específico de Dispositivos Edge ao Software IE Management e tenha o Software IE RT pré-instalado nos Dispositivos Edge usados por Usuários Autorizados. A menos que explicitamente declarado de outra forma no Pedido, cada licença dá ao Cliente o direito de conectar apenas um Dispositivo Edge ao Software IE Management do Cliente e a usar o Software IE RT naquele único Dispositivo Edge.

Nenhuma das licenças de Subscription do Software Industrial Edge inclui quaisquer Dispositivos Edge: eles devem ser adquiridos separadamente.

- 2.3 **Responsabilidade dos Usuários.** O Cliente será responsável por (i) garantir que os Usuários Autorizados utilizem o Software Industrial Edge apenas para apoiar os negócios internos do Cliente, (ii) qualquer uso não autorizado do Software Industrial Edge realizado usando as credenciais associadas com a conta do Cliente e (iii) qualquer brecha deste Contrato por um Usuário Autorizado.

- 2.4 **Uso em excesso.** Caso o uso do Software Industrial Edge por um Cliente ou Usuário Autorizado exceda os direitos de licença do Cliente (por exemplo, em relação ao número de licenças para Dispositivos do Industrial Edge), conforme descrito nos Pedidos associados e neste Contrato, a SISW terá o direito de impor taxas adicionais ao Cliente relativas ao uso excessivo, seguindo as taxas correntes da SISW para o Software Industrial Edge. A SISW reserva-se o direito de reivindicar uma indenização adicional na medida em que os danos sofridos pela SISW excedam essas taxas.

- 2.5 **Prazos e renovações de Subscriptions.** Se não for especificado de outra forma no Pedido, o prazo de Subscription será de um (1) ano e o prazo de Subscription começará na data mencionada na fatura. Ao término do prazo de um Subscription vigente, qualquer Subscription pago será automaticamente renovado por Prazos de Subscription sucessivos, a menos que uma das partes notifique a outra, pelo menos 60 dias antes do final do Período do Subscription então em vigor, sobre a opção por não renovar. Qualquer Prazo de Subscription renovado terá a mesma duração do prazo anterior ou 12 meses, o que for maior. As taxas durante qualquer Prazo de Subscription renovado serão as mesmas cobradas durante o Prazo de Subscription anterior, a menos que (i) a Siemens notifique o Cliente sobre diferentes taxas futuras pelo menos 90 dias antes do final do Prazo de Subscription ou (ii) as taxas para o(s) Prazo(s) de Subscription renovado(s) estejam especificadas no Pedido. Os

Subscriptions identificadas no pedido como sendo “demonstração”, “teste”, “avaliação”, “beta” ou similar não serão renovados. O Cliente reconhece que os pedidos de renovação de Subscription serão considerados aceitos pelo Cliente mediante o pagamento de qualquer fatura emitida para o Software Industrial Edge, curso de negociação entre as partes ou uso continuado do Software Industrial Edge após a data de renovação automática.

3. **REQUISITOS DE CONEXÃO À INTERNET.** O download, a instalação e a configuração do Software Industrial Edge exigirão uma conexão à Internet para os sistemas nos quais se pretende executar o Software IE Management. A fim de garantir a elegibilidade de suporte, o Cliente deve conectar o Software IE Management pelo menos uma vez por mês ao Hub Industrial Edge por meio de uma conexão de Internet estável para obter acesso às atualizações do Software Industrial Edge.
4. **ALTERAÇÕES NO SOFTWARE INDUSTRIAL EDGE E NAS CONDIÇÕES DE LICENÇA.** A SISW pode modificar estes Termos do Industrial Edge de tempos em tempos, a seu exclusivo critério e sem aviso prévio, desde que quaisquer modificações sejam efetivas somente após a renovação do Subscription do Cliente; as alterações não podem entrar em vigor durante o prazo de Subscription em vigor sem o consentimento expresso do Cliente.
5. **SUPORTE E ATUALIZAÇÕES DO SOFTWARE INDUSTRIAL EDGE.** Os serviços de manutenção, aprimoramento e suporte técnico para o Software Industrial Edge (“**Serviços de Manutenção**”) são regidos pelos termos encontrados em <https://www.siemens.com/sw-terms/mes>, aqui incorporados por referência. Não obstante quaisquer outras disposições do Contrato:
 - a) O Cliente deve entrar em contato com seu especialista regular do Siemens Industrial Edge caso deseje relatar um erro ou necessite de suporte técnico em relação ao Software Industrial Edge;
 - b) Os Serviços de Manutenção cobrirão apenas a versão mais atual do Software Industrial Edge (versão principal atual).
6. **ISENÇÃO DE RESPONSABILIDADE DE SEGURANÇA DO SOFTWARE INDUSTRIAL EDGE.** A fim de evitar circunstâncias ou eventos com potencial de afetar adversamente as instalações, sistemas, máquinas e redes do Cliente por meio de acesso não autorizado, destruição, divulgação e/ou modificação de informações, ataques de negação de serviço ou cenários comparáveis (as chamadas “**Ameaças Cibernéticas**”), é necessário implementar, e manter continuamente, um conceito holístico de segurança industrial de última geração. Ainda que os produtos e soluções Industrial Edge sejam projetados com funções de segurança em mente que suportam operações industriais seguras, os produtos e soluções da SISW constituem apenas um elemento de tal conceito e cabe ao Cliente configurar essas funções. Consequentemente, o Cliente permanece responsável por impedir o acesso não autorizado a suas fábricas, sistemas, máquinas e redes e a SISW se isenta de qualquer responsabilidade por danos resultantes de tais Ameaças Cibernéticas até o limite máximo permitido por lei. Esses sistemas, máquinas e componentes devem ser conectados à rede corporativa ou à Internet apenas uma vez por mês para receber atualizações, mas apenas quando as medidas de segurança apropriadas (por exemplo, firewalls e/ou segmentação de rede) estiverem em vigor. O Cliente é aconselhado a levar em consideração as orientações da SISW sobre as medidas de segurança adequadas, que podem ser encontradas em <https://www.siemens.com/industrialsecurity>. A este respeito, as atualizações do Software Industrial Edge devem ser aplicadas assim que disponíveis e devem ser usadas as últimas versões do Software Industrial Edge, uma vez que o uso de versões do Software Industrial Edge que não são mais suportadas e a falha na aplicação de atualizações pode aumentar a exposição a Ameaças Cibernéticas.
7. **POLÍTICA DE USO ACEITÁVEL.** Alguns recursos do Software Industrial Edge fornecem um ponto de acesso para, ou dependem de, serviços online, como por exemplo o Hub Industrial Edge. O uso desses serviços online está sujeito à Política de Uso Aceitável, que está incorporada neste documento por referência e disponível em <https://www.siemens.com/sw-terms/aup> ou qualquer site sucessor. Para os fins desta Política de Uso Aceitável, o termo “**Serviços na Nuvem**” significará os serviços online acessados pelo Software Industrial Edge.